



W OBRONIE LA PAIX В ЗАЩИТУ МИРА FOR PEACE

NR 2

WROCŁAW 27 - VIII - 1948

NR 2

EXTRAIT DU DISCOURS
DU MINISTRE
DES AFFAIRES
ETRANGÈRES
Z. MODZELEWSKI



Madame la Présidente,
Messieurs, Mesdames!

Je salue cordialement au nom du Gouvernement Polonais à Wrocław polonais le Congrès Mondial des Intellectuels pour la Paix. C'est pour moi une double joie. Premièrement c'est le Congrès pour la paix, secondement ce Congrès a lieu en Pologne.

Le Gouvernement Polonais espère que chaque initiative sincère pouvant affermir la paix doit être protégée. C'est pour cela, que nous avons consenti à la proposition du Comité d'Organisation franco-polonais à ce que le Congrès ait lieu en Pologne. Nous vous avons offert une hospitalité telle que nous pouvons la donner. Nous ne sommes pas encore en état de vous offrir beaucoup, notre pays étant encore ruiné et dévasté par la dernière guerre. Mais le siège du Congrès en Pologne a été bien choisi. Vous y verrez des traces terribles de la guerre moderne, traces, qu'on ne peut pas voir dans aucun autre pays excepté l'Union Soviétique. Beaucoup d'eux ont déjà disparu, mais il nous reste encore un immense travail à exécuter. Ici à Wrocław vous verrez le résultat de nos grands efforts pour la reconstruction des régions de notre pays, qui forment les frontières de la paix en Europe. Je ne vous parlerai pas de l'énormité de ces résultats, vous les apprécierez vous-mêmes.

Nous considérons également que les différences entre les régimes des différents pays ne sont pas un obstacle dans la collaboration internationale dont on parle si souvent, en poussant même des cris hystériques. Il suffit d'observer les principes de la souveraineté des pays et de ne pas se considérer comme une nation dont le but serait d'arranger le monde à sa manière pour le confort et le profit de certains groupes d'égoïstes, ennemis du progrès ce qui — comme vous l'avez démontré vous, les représentants de la science — est le droit de l'humanité et du développement de l'homme. Nous sommes d'avis que toutes les nations, grandes ou petites quelle que soit la couleur de la peau de leurs citoyens, ont droit à une existence indépendante et au développement de leurs cultures nationales. L'universalisation de cette culture doit et peut se former par voie d'échange volontaire, et non en imposant des idées, qu'elle viennent même d'un pays qui aujourd'hui est le plus riche.

Je pense que votre Congrès, un Congrès des cerveaux, va non seulement se séparer de ce qui est lié à la guerre, mais encore contribuera par les résultats de son travail à concentrer les forces du progrès et qu'il trouvera de bonnes méthodes de fonder une paix durable.

Au nom du Gouvernement de la République Polonaise au nom du peuple polonais sur l'approbation duquel il peut toujours compter, je souhaite au Congrès des débats prospères.

EINSTEIN and WALLACE

A. Einstein

French-Polish Organising Committee for the Intellectuals World Congress for Peace

ul. Daszyńskiego 14
Warsaw, Poland.

Gentlemen,

I much appreciate your kindness in calling my attention to your project to assemble in Poland an international congress of scholars sometime in the near future. I have noted with great interest that the congress is to discuss the promotion of a true and genuine peace.

Szanowni Panowie,

Bardzo wysoko cenię sobie uprzejmość Panów wyrażoną przez zwrócenie mojej uwagi na Wasz projekt zwołania w Polsce międzynarodowego kongresu uczonych, który ma się odbyć w najbliższej przyszłości. Z wielkim zainteresowaniem przyjąłem wiadomości, że kongres ten ma na celu omówienie usilnego popierania idei prawdziwego i trwałego pokoju.

W obecnej dobie ogromnego politycznego napięcia momentem szczególnie ważnym jest rozważenie i docenienie współczesnych nam zagadnień w ich historycznej i filozoficznej perspektywie. Musimy zdobyć się na odwagę,

What is particularly important in this days of political hypertension, is to consider and appraise our problems in an historical and philosophical perspective. We must have the courage to discuss problems of great actuality without losing ourselves in the petty political controversies of everyday life. History has taught us that brute fighting has never been able to lead to stable conditions and to a satisfactory basis for the solution of our real problems. This is particularly true now since war, in our own times, would mean unpredictable destruction in proportions unknown heretofore. In order to escape this terrifying danger, we must overcome unlimited national

żeby przedyskutować te niezwykle aktualne zagadnienia nie gubiąc się jednak w małoznaczących sporach politycznych życia codziennego. Historia nauczyła nas, że brutalna walka nie zdolna nigdy doprowadzić do ustabilizowania warunków, ani też do stworzenia pewnej zadawalającej podstawy dla rozwiązania naszych realnych zagadnień. Moment ten jest szczególnie ważny w zastosowaniu do doby obecnej, ponieważ nowa wojna oznaczałaby bezprzykądnie zmniejszenie w rozmiarach dotychczas niespotykanych. Aby uniknąć tego zagrażającego strasznego niebezpieczeństwa, musimy przełamać nasz bezgraniczny nacjonalistyczny egoizm i nie pozwo-

lic sobie myśleć kategoriami brutalnej siły fizycznej.

Spodziewam się w głębi mego serca, że uda się Panom zgromadzić osobistości o szerokich horyzontach; obdarzone przy tym pełną odwagą podstawą, tak bardzo potrzebną na Waszym doniosłym zjeździe. Żywię również nadzieje, że kompetentne władze wszystkich krajów popra Wasze wysiłki, ponieważ ludzie zdobędą wazajmniej zaufanie tylko wtedy, kiedy będą oni zdolni swwalczyć sobie obiektywne zrozumienie i należąca ocena rozwoju wypadków rozgrywających się wokół nich.

Yours very sincerely,

A. Einstein

Albert Einstein.

Z wysokim poważaniem
Albert Einstein.

Henry A. Wallace

I am deeply pleased to have this chance to speak from New York to you, the delegates to the Congress of Intellectuals for Peace, meeting in Wrocław, Poland. I would have preferred, of course, to have been able to accept the thoughtful invitation extended to me by the French-Polish Organizing Committee and to have been with you in person. But, as you perhaps know, there are certain matters to which I must now attend here in the United States.

The several thousands of miles which separate us represent only a geographic division. In spirit we are closely joined. You have gathered from every quarter of the globe to discuss, as the Call to your Congress states, how intellectuals of goodwill can contribute toward a free, peaceful and creative cooperation of the nations of the world. There is no issue with which I am more profoundly concerned.

The turbulent and crucial nature of these times lends a most special significance to your deliberations. It is not just a truism but the literal truth to say that mankind stands at a crossroads. During these last two decades, the cultural accomplishments and social gains won by man through centuries of struggle to enrich his life have been threatened with annihilation by the deadly plagues of fascism and war. Today the epochal scientific achievements of our age are in danger of being obliterated by the disastrous misuse of the very instruments modern science has produced. At the moment when we are on the threshold of a liberated and meaningful life, the existence of our civilization, perhaps the existence of man himself, is challenged. And from whom at such a time should enlightenment and guidance come, if not from the thinkers of the world, from the writers, artists and

scientists, from the men who shape the visions of society and create the means of their fulfillment?

The intellectuals of America, as those of every other land, have long participated in the struggle for peace and the welfare of humanity as a whole. At the very conception of our nation, Thomas Jefferson, Tom Paine and Benjamin Franklin looked to the construction of a world in which there might be lasting peace among all men and brotherhood based on the equality of all peoples. And they will know that in these efforts to achieve this goal there could be no separation of the intellectuals from the masses of the people, no philosophic sermonizing from Olympian heights, but rather an intimate and day-to-day participation in the arduous battles of the people to make possible a life in which their children might know the true meaning of freedom and happiness. Our greatest intellectuals have always been in the thick of this struggle, which not infrequently found expression in actual warfare. Form human liberty is never easily won.

Nor, of course, was this a struggle indigenous only to American people. At no time, in their long and difficult endeavours to improve the land in which they lived, did the American people find themselves isolated from other nations. From the land in which you now are meeting, men came to our shores to help us fight for our liberty. Polawski and Kosciuszko fought under George Washington in our war of independence; Generals Karge and Krzyzanowski served under Abraham Lincoln in our civil war.

Today our leading intellectuals, as indeed the overwhelming majority of the American people are gravely troubled at the serious disintegration that has taken place in the relations between the major powers since the end of the war; at the

wide-spread current talk of a third world war which would be an inextinguishable catastrophe for all mankind; at the pernicious schemes to undermine the United Nations organization. Outstanding American scientists and writers rebel in the United States to militarize our country and to dominate the market of the world, at the risk of another war, in order that they might amass greater fortunes for themselves.

The American people do not want war; we want nothing more than peace. Certainly this is also true of the people of Europe and Asia, who suffered such indescribable losses during the last war. And it is particularly fitting that your meeting should be held in Poland whose people are so tragically familiar with the dreadful meaning of modern warfare and who are now engaged in offering to the world a magnificent and heroic example of peaceful reconstruction.

It is also fitting that your Congress should take place in the ancient Polish city of Wrocław which after many bitter years of German occupation has once again become the possession of the rightful owners.

Peace cannot be maintained without justice. That is why peace-loving Americans recognize the need to fulfill the agreements reached at the Potsdam and Yalta Conferences, an the imperative urgency of returning to the anti-fascist foreign policies of Franklin Delano Roosevelt. So long as fascism and imperialism are at large in the world, peace cannot be secure.

There is a deep symbolism to your Congress. It crystallizes the fact that the language of human thought in an international language and that there are no barriers among peace-loving men. It is my solemn hope that the peoples of all lands will draw inspiration and leadership from your Congress for Peace.

Henry A. Wallace

W WALCE O POSTĘP I POKÓJ

Aleksander Fadiejew



Mińło zaledwie trzy lata od ostatniej wojny, a my uczeni, pisarze, krzewiciele sztuki musieliśmy tutaj zebrać się ponownie zapalekoni prowokacyjną działalnością podżegaczy wojenny.

Po drugiej światowej wojnie na całym świecie zarysowały się dwa obzory: obóz demokratyczny, antyfaszystowski, antyimperialistyczny ze Związkiem Radzieckim na czele oraz obóz antydemokratyczny, reakcyjny, imperialistyczny, którego przywódcami są imperialiści Stanów.

Wśród metod stosowanych przez nich, poczesne miejsce zajmuje kampania reakcji imperialistycznej skierowana przeciwko ideologii postępowej.

Na plan pierwszy wysuwa się przede wszystkim brutalny gwałt. Prześladowani są postępowi działacze nauki, literatury i sztuki. Irena Joliot Curie zostaje aresztowana w chwili gdy tylko znalazła się w pobliżu posagu Wolności. Postępowi pisarze amerykańscy Howard Fast, John Lawson, Dalton Trumbull i inni zostali skazani na kary więzienia. Radio amerykańskie, studia filmowe Hollywoodu i wydawnictwa zostają „oczyszczone” z postępowych komentatorów, scenarzystów filmowych i aktorów.

Jakaż jest treść tego wszystkiego, co pod nazwą nauki i literatury wbiła ludzom do głowy reakcja imperialistyczna?

Przed wszystkim to propaganda światowego panowania imperializmu amerykańskiego, oraz propaganda militarystycznej, skierowanej w pierwszym rzędzie przeciwko Związkowi Radzieckiemu. W Stanach Zjednoczonych kwitnie amerykańska geopolityka odziedziona po faszystowskich ideologach typu Haushofera.

Niektórzy uczeni, literaci i artyści sądzą, że uda im się zachować „niezależność” od reakcyjnych sił imperialistycznych jeśli zamkną się w swoim gabinetach, albo w laboratorium, jeśli będą się zdala trzymać od życia społecznego.

Nie jest niezależny od społeczeństwa kompozytor, którego dzieła, niedostępne dla ludu, służą dla uprzywilejowania czasu zblazowanym „smakoszom”. Nie jest niezależny od społeczeństwa dziennikarz, którego artykuły wypaczone są przez wiadomości reakcyjnej prasy kapitalistycznej dla potrzeb reakcji. Nie może być wolny inteligent, żyjący w niesprawiedliwym stroju społecznym i podporządkowujący się prawom, przepisom i upodobaniom, które w tym społeczeństwie panują.

W każdym kraju kapitalistycznym obok kultury burżuazyjnej, pełnej nienawiści do człowieka istnieje kultura ludu, którego wszystkie siły muszą być zmobilizowane obecnie do walki z reakcją. Postępowe siły wszystkich krajów świata kapitalistycznego muszą się zjednoczyć po to, by stawić opór próbie zdławienia przez reakcję kultur narodów. Na całym świecie jednoczy się myśl postępową w obronie zagrożonej obecnej kultury.

Związek Radziecki kroczy wspólnie z siłami postępu.

Приветственное слово

Зигмунда Модзелевского

Господа! От имени Правительства Польской Республики сердечно приветствую в польском Вроцлаве Всемирный Конгресс деятелей культуры в защиту мира. Делаю это с двойной радостью: во-первых, потому, что это конгресс мира, во-вторых, потому, что этот конгресс происходит в Польше.

Польское Правительство считает, что каждая бесхитроенная инициатива, способствующая укреплению мира, заслуживает самую широкую поддержку; поэтому мы так охотно согласились на предложение Французско-польского Организационного комитета, чтобы Конгресс состоялся в Польше. Мы представляем Вам гостеприимно все, что было в наших возможностях. Многие являются для нас еще неизвестными, так как мы постепенно возрождаемся после второй мировой войны.

Это хорошо, что местом созыва Конгресса являлся именно наша страна. Вы увидите в ней, как ни в какой другой стране, кроме Советского Союза, ужасные следы, которые оставляет современная война. Многие из этих следов нам удалось устранить, но для ликвидации еще оставшихся требуются долгие, долгие годы уселенной работы.

Здесь, во Вроцлаве, вы увидите результаты наших усилий в деле восстановления тех районов нашей страны, которые являются границами мира в Европе. Не буду говорить о размере этих усилий — вы оцените их, увидев все своими глазами.

Мы считаем, что различия между государственным строем единичных государств не являются препятствием для международного сотрудничества, которое в последнее время является темой стольких разговоров и даже истерических воплей.

Совершенно достаточным было бы соблюдать принципы суверенности государств в их жизни и не прикрывать их «справками», когда действительной целью является перестройка мира на свой лад, для удобства и выгоды известных этноцических группировок, и торжество прогресса, который, — как это доказали Вы, ученые, — является непременным правом развития человека и человечества.

Мы являемся выразителями того мнения, что все партии — большие и малые, — независимо от цвета своих флагов, — имеют право на независимое существование и развитие собственной национальной культуры. Распространение этой культуры должно и может происходить лишь в рамках добровольного сотрудничества, а не путем навязывания критериев, даже в том случае, если эти критерии исходят от богатейшего, в данный момент, государства.

Соблюдение этого принципа делает возможным одновременное существование разных систем, превосходство которых докажет лишь в прогрессе. Об окончательном результате соперничества систем не приходится беспокоиться.

Мы убеждены в том, что Всемирный Конгресс Деятелей Культуры будут приняты решения, способствующие мобилизации человеческих еще сил перестройки человечества, оживления Вашего организованного содействия.

Границы между борющимися против войны и ее поджигателями, так же, как и границы культуры, не определяются линиями географических карт. В капиталистических странах эти границы проходят внутри городов и сел. С момента, когда Польское Правительство стало выразителем чаяний широких масс польского народа, эти границы были уничтожены в наших городах и селах. О войне, как об оружии политики, думать издревле теперь об общественности является — остаток вчерашнего дня.

Приветствия конгрессу



А. Эйнштейн

Господа! Я высоко ценю честь, которую Вы оказали мне, извещая о Вашем проекте созвать в ближайшем будущем в Польше Международный Конгресс деятелей культуры. С большим интересом я принял к сведению, что

целью этого Конгресса является обсуждение вопросов, связанных с защитой подлинного мира.

В настоящее время — необыкновенного политического напряжения — особенно важным является рассмотрение этих проблем с исторической и философской точки зрения. Мы должны иметь смелость обсудить наиболее острые проблемы, не углубляясь в мелкие противоречия.

История научила нас тому, что наиболее надежные способы стабилизации и созданию благоприятных условий для разрешения спорных вопросов, мы должны помнить об этом особенно теперь, ибо война в настоящее время означала бы непослушное разрушение в неизлечимых на сию пору размерах. Желая избежать эту ужасную опасность, мы должны преодолеть безграмотный национальный эгоизм и перестать рассуждать категориями грубой физической силы.

Г. А. Уоллес

Я очень рад, что могу из далекого Нью-Йорка обратиться к Вам — Делегатам Конгресса Деятелей культуры в защиту мира, открывающего свои заседания во Вроцлаве, в Польше. И предпочел бы, конечно, отличиться на приглашение организационного Французско-Польского комитета и принять личное участие в конгрессе. Но Вам, вероятно, известно, что у меня есть дела, которые принуждают меня остаться в США.

Много тысяч миль, отделяющих нас друг от друга, — являются расстоянием всего лишь в географическом плане. Духовно мы тесно связаны с камнями угольным земного шара, и готовы дискутировать из там — как это сказано в motto нашего Конгресса — «что деятели культуры могут внести в дело свободы, мирного и творческого сотрудничества народов мира». Этот вопрос интересует меня особенно глубоко.

Беспокойный и критический характер нашей эпохи придает совсем особое значение вашим совещаниям. Утверждение, что человечество стоит на распутии — не голословно — это истинная правда. В течение последних 20 лет, культурным и социальным достижениям человечества, результатам столетней борьбы за поднятие его жизненного уровня, грозит постоянная смертельная опасность уничтожения со стороны фашизма и войны. Историческим достижениям современной науки угрожает опасность полного уничтожения в случае злоупотребления этими же приобретениями современной науки. В момент, когда мы очутились на пороге освобожденной в полном смысле этого слова жизни, изменяется само понятие существования нашей цивилизации, а может быть даже и само понятие существования человека.

Из страны, в которой вы теперь находитесь, прибывали к нашим берегам люди, желающие оказать помощь в борьбе за нашу свободу. Пуладисей и Костиньо боролись за нашу независимость под знаменами Валлинтонна.

Во время гражданской войны под знаменами Авраама Линкольна гражданские генералы Карне и Кнжжвановский. Сегодня наши выдающиеся деятели культуры, а также и преобладающее большинство американцев — сильно обеспокоены глубоким расколом в отношениях между великими державами, обозначившимся

после окончания войны. Они обеспокоены широко распространяемыми слухами о третьей мировой войне, которая была бы громадной катастрофой, а также опасны падением основ организации ООН.

Вылазили американские ученые и писатели дают решительный отпор стремлениям немногочисленной влиятельной горстки порабощенцев в США, строящихся в милитаризации нашей страны и овладевании мировыми рынками света, даже новой войны, для личного обогащения.

Американский народ не стремится к войне. Мы ждем единственно мира. Утверждение это можно применить также и к народам Европы и Азии, которые понесли огромные потери во время последней войны. Совершенно правильно, что настоящий Конгресс происходит в Польше, которая так трагически столкнулась с ужасами современной войны и которая теперь является для всего мира великодушным и героическим примером мирного восстановления.

Совершенно правильно также, что настоящий Конгресс происходит в древнем городе Вроцлаве, который после долгих лет жестокой немецкой оккупации вновь возродился к своим прежним хозяевам.

Польза сохранить мир без справедливости. И именно поэтому миролюбивые американцы признают необходимость осуществления Потсдамского и Ялтинского договоров, а также признают крайнюю необходимость возврата к антифашистской иностранной политике Франклина Делано Рузвельта. До тех пор, пока будет царить фашизм, мир не может быть обеспечен.

Ваш Конгресс имеет глубокое символическое значение. Он является подтверждением того факта, что человеческая мысль облепает взаимопонимание и уничтожает всякие барьеры, разделяющие миролюбивых людей. Надеюсь, что — партии всех стран будут черпать вдохновение и пример, а также и руководствоваться указаниями вашего Конгресса.

Я всей душой надеюсь, что Вам удастся собрать на Съезде людей смелых, с широким умственным кругозором. Я надеюсь, что те, кому принадлежит власть, во всех странах поддержат Ваши стремления, ибо человечество только тогда достигнет взаимного доверия, когда будет стремиться к объективному пониманию и признанию происходящих в мире перемены.

Yours very sincerely,
A. Einstein
Albert Einstein.

В борьбе за прогресс и мир

Александр Фадеев

Прошло всего лишь три года, а мы ученые, писатели, деятели искусства вынуждены собраться здесь вновь, обеспокоенные провокационной деятельностью поджигателей войны.

Правители страны, фасад которой по иронии судьбы украшен статуей свободы, с необыкновенной поспешностью взяли на себя роль заговорщиков и организаторов новой войны.

В чем дело? Почему так зашевелили господа империалисты развязать новую мировую войну?

«Война, — говорил И. В. Сталин, — безжалостно сорвала все покровы и прикрытия, скрывавшие действительное лицо государства, правительства, партий и выставляла их на сцену, без маски, без прикрас, со всеми их недостатками и достоинствами». После войны простые люди во всех странах стали духе разбираться в том, что происходит на свете.

Что делать господам империалистам, когда надежда на достойное человека существование — не в отвлеченном будущем, а сейчас — движет стремлениями и поступками миллионов простых людей во всем мире!

Сталин сказал, что победа над фашизмом является «великой лехой в прогрессивном развитии всего человечества». И действительно, — несмотря на огромные жертвы силы народов неизмеримо возросли после войны. Об этом свидетельствует мощный рост демократических движений во всем мире. Об этом свидетельствуют огромные успехи стран новой демократии. Немал демократически вступают в Польшу, Болгарию, Румынию, Чехословакию, Венгрию, Албанию, опираясь на поддержку народных масс, сумели провести в кратчайший срок такие прогрессивные демократические преобразования, на которые буржуазная демократия не способна. И наиболее ярким выражением этого процесса являются послышавшие быстрые темпы восстановления и развития народного хозяйства, культуры, благосостояния масс в Советском Союзе.

После войны, народы, как никогда еще в истории, основали на примере Советского Союза великие преимуществы социалистического строя. Они увидели воочию мощь, благородство и моральное величие социалистической державы, retaining значение стальной политики для судьбы человечества, которое жаждет мира, безопасности и свободы. И простые люди делают из этого свои выводы...

ЛИНИЯ РАЗДЕЛА

После второй мировой войны во всем мире определились два лагеря: лагерь демократический, антифашистский, антиимпериалистический во главе с Советским Союзом и лагерь антидемократический, реакционный, империалистический, главарем которого является империалисты Соединенных Штатов Америки.

Географическая карта не может дать сколько-нибудь правильного представления об этих двух лагерях, потому что линия раздела проходит внутри каждой из капиталистических стран, в каждом городе и поселке — в Нью-Йорке так же, как и в Лондоне, в Париже, как и в Риме, в Брисселе, как и в Рио-де-Жанейро.

ПСЕВДОКУЛЬТУРА

«Патентованные религии, штампованные литературные идеалы, театр, кинофильмы, спортивные жаргон, бесконечные повести, разбитые уличные песенки, — все, на-

(Окончание — на 3-й стр.)

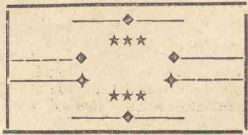
Всемирный Конгресс Деятелей Культуры в Защиту Мира

В РОЦЛАВ

Главное Правление Польского Общества Друзей Древино-еврейского Университета в Перуазине, заливное которого является защита моральных и материальных интересов Университета, обращается к пламенным призывом к Всемирному Конгрессу Деятелей Культуры — выступить в защиту грозящих часте жертвой агрессии культурных ценностей Израила и всемирной цивилизации в Палестине, среди которых почетное

место занимает Древино-еврейский Университет со своей богатой библиотекой. Призываем Конгресс вынести резолюцию, выражающую необходимость немедленного заключения прочного мира, обеспечивающего свободное развитие и мирное сотрудничество возрожденных согласно с постановлением ООН Израила и арабского государств.

Главное Правление.



Зигмунд МОДЗЕЛЕВСКИЙ.

(Ончанние доклада А. Фадеева).

цизия от христианского учения и кончая трагичным американским свингом — этой современной судорожной пляской св. Витта, — все, решительно все, мы получаем сейчас из Америки. Скоро мы будем американизированы больше, чем сами американцы». Вот вам высказывание шведского журналиста. Оно может быть признано вполне справедливым.

Каково же содержание всего того, что под именем науки, искусства, литературы вбивает в головы людей империалистическая реакция? Прежде всего — это пропаганда мирового господства американского империализма, пропаганда милитаризма, новой империалистической войны, направленной в первую очередь против Советского Союза. В США процветает американская геополитика, унаследованная от фашистских идеологов типа Гаусгофера. Издаются и широко рекламируются книги, вроде «Страна» Джорджа Уэллера «Закавказские базы», который провозглашает необходимость создания американских военных баз, охватывающих Европу, охватывающих Атлантику и Средиземное море, Адриатику, подступы к Африке, весь Ближний и Дальний Восток. Эта, с позволения сказать, книга заканчивается изобретенной автором «молитвой», в которой Уэллер обещает господу богу осуществить на всем земном шаре экспансионистские планы американского империализма.

ЛЖЕСВОБОДА

Иные ученые, литераторы, художники думают, что им удастся сохранить свою «независимость» от ориентационных, империалистических сил, если они замкнутся в свой кабинет или лабораторию, если они постараются держаться в стороне от общественной жизни.

Это — вредная, порочная иллюзия. «Жить в обществе и быть свободным от общества нельзя», говорил Ленин. Не свободен от общества физик или химик, чьи изобретения могут быть использованы для производства новых орудий разрушения. Не свободен от общества композитор, чьи творения неустанно народу и служат для усаждения пресыщенных ценителей». Не свободен от общества журналист, чьи корреспонденции искажаются хозяевами капиталистической прессы в угоду реакции. Не может быть свободен интеллигент, который живет в несправедливо устроенном обществе и подчиняется тем законам, правилам, вкусам, которые господствуют в этом обществе.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В каждой капиталистической стране, наряду с культурой человека-ненавистливости буржуазии, имеется культура нагуда, все силы которой должны быть сегодня мобилизованы для отпора реакции. Прогрессивные силы всех стран капиталистического мира должны сплотиться для того, чтобы оказать сопротивление попыткам реакции унизить культуру народов. Это сплочение передовой мысли мира в защиту культуры, находящейся сейчас под угрозой, происходит повсюду.

Советский Союз идет рука об руку с этими прогрессивными силами.

А. ФАДЕЕВ.

**Сегодня — война доходное дело
Постараемся, чтобы она сделалась
убыточным предприятием**

Пьер Эрве

Мы не считаем войну основным злом, как это делали чувствительные пацифисты. Вооруженные конфликты, так как и рабство, существовали в прошлом возникновению цивилизации, которой наследниками мы являемся. До утверждения принципа свободного труда существовал принудительный труд, до мирного сотрудничества людей и народов существовала агрессия, борьба на жизнь и смерть, физическое уничтожение или рабство побежденного. Те, кто во имя разума без разбора осуждает наших предков и легкомысленно обвиняет их в мнимом безумии, обнаруживает только собственное невежество.

Впрочем, всего три года после падения погруженного в кровь и грязь гитлеризма, трудно забыть о том, что когда нет другого выхода, лучше война, чем неволя. На нас возложена обязанность — и можно ли отрицать, что именно в этом заключается наше задание — сделать невозможным повторение такого стечения обстоятельств, чтобы в один прекрасный день мы были вновь поставлены перед лицом трагического выбора.

Если правда, что война — согласно с известной формулой — является продолжением политики с применением единственно только иных средств, из этого отнюдь не следует ни то, что война является средством неизбежным, ни то, что каждая политика должна пользоваться войной как одним из средств. Лучше будет вывести другой вывод — что следует найти и воплотить в жизнь такую форму политики, которая не влечет за собой войны. Один из самых верных предиссудков — мнение, что война неизбежна. Те, кто его распространяют, становятся сознательными или невольными орудиями милитаристов, злоупотребляющих пас-

сивностью народов. Обязанность всех передовых деятелей культуры заключается в том, чтобы опровергнуть их псевдо-научные теории. Война не является ни психологическим фактом, ни проявлением человеческой природы, ни биологической необходимостью. Война — это явление общественного порядка. В один прекрасный день война начинается, а все что имеет начало, имеет и свой конец. В настоящее время имеются объективные предпосылки, позволяющие разумно предполагать, что война — это устаревшее орудие политики.

Ни одно событие в жизни человечества, а следовательно и ни одна война, не является неизбежной. Ее возможность возникает и принимается в известный момент конкретные формы. Мне кажется, что одним из призваний работника культуры, достоянием этого названия, является разоблачение вселенских мистификаций и работа над обострением человеческого сознания. Так, как ужасение работорговли в неизбежности рабства укрепляет неволю, так и война возможна только потому, что часть человечества не отказывает от сущности и непосредственных причин войны. Не следует откладывать до последнего момента предотвращения опасности: многое можно совершить, прежде чем возникнет неумолимое предназначение. Интеллектуалист, который замыкается в башне из словесной кости, проклятая бессмысленная человеческая деля, легко мирится с падением и изменой. Именно его поведение бессмысленно и способствует орудию войны трагическим орудием. Не ограничиваясь опровержением взгляда, что война — выгодное дело, постараемся, чтобы она стала убыточным предприятием.

Пьер ЭРВЕ.

**РЕЗОЛЮЦИЯ
Союза Польских Писателей**

На собрании, состоявшемся 23 августа с. г. во Вроцлаве, Главное Правление Союза Польских Писателей вынесло резолюцию следующего содержания:

«С глубоким сознанием своей ответственности польские писатели приветствуют Всемирный Конгресс Деятелей Культуры, который состоится между 25—28 августа 1948 г. на территории исторических польских земель. Вопрос защиты мира и европейской культуры, защиты человеческого достоинства и права на творческий труд, является в данный момент самым важным вопросом для каждого честного писателя, призванного, прежде всего, быть совестью и воспитывать будущие поколения.

Роль писателя не заключается в одном только познании и художественном претворении действительности, но также — и, прежде всего, — в воздействии на нее соответствием с высшими идеалами гуманизма, которым посвящены совещания Вроцлавского Конгресса.

В возникновении новой военной катастрофы заинтересован один только империализм и его политический двойник — фашизм. Поэтому мы обращаемся к писателям и деятелям культуры всего мира с призывом объявить решительную борьбу силами реакции, готовящим гибель человечеству, разрушение и уничтожение наивысших культурных ценностей.

Конгресс начинает свою работу в то время, когда миллионы людей, жаждающих согласия и мира, ожидают осуждения войны, насилие и лжи.

Мы отдаем себе отчет в огромной ответственности, возложенной на нас, и выражаем уверенность в том, что Конгресс, обладающий силой, хотя и основанной единственно на моральном авторитете, исполнителем своей задачи, не обманет возлагаемых на него надежд.

Мы убеждены также и в том, что в борьбе за мир и сохранение европейской культуры польские писатели окажутся в первых рядах, продолжая славную традицию наших великих писателей и классиков европейской культуры.

Человеческая мысль, угнетенная войной и жестокостями, все еще не может выйти из тупика, неуверенности, презрения и страха. Право человека на равенство и счастье все еще является предметом сделок торговцев смерти. Разрывы бомб и артиллерийских снарядов на обоих полушариях все еще заглушают голос свободы. В лавине бесчестной пропаганды, ложных лозунгов и бражания оружием потерялась простая искренняя правда о человеке.

Мы хотим, чтобы эта правда восторжествовала и была выражена устами участников Конгресса».

- Председатель — Ярослав ИВАШКЕВИЧ.
- Вице-председатели — Юрий ЗАВЕВСКИЙ, Стефан ЖУЛКЕВСКИЙ.
- Генеральный Секретарь — Леопольд ЛЕВИН.
- Члены: Вильгельм ШЕВЧИК, Казимир ВЪИНА, Юлиуш ЖУЛКЕВСКИЙ.



ЖЮЛЬЕН БЕНДА.



ИОРГЕ АМАДО.



АЛЕКСАНДР КОРНЕЙЧУК.



ЗИН МУКАРЖОВСКИЙ.



ХАВЛЕТ ДЖОНСОН



КОМПТОН МАКЕНЗИ



ПРОФ. ДОНИНИ.



МАРИЯ ДОМЕГОВСКАЯ.



ВЕСЕЛОД ПУДОВКИН



ХОЗЕ ЖУРАЛЬ



- Председатель — Казимир НИТШ.
- Зам. Ген. Секретаря — Ян ДОМЕГОВСКИЙ.

ORĘDZIE H. A. WALLACE'A

TELEGRAMMES

Jerusalem

The Administration Board of the Society of Supporters of Hebrew University in Jerusalem appointed for the defence of moral and other interests of the university appealing to World Intellectuals Congress in Defence of Peace to stand up for threatened by aggression cultural goods of Israel and the remaining civilized world in Palestine. Among them leading part is playing the Hebrew University its library and its archives — and to make a special resolution emphasizing the necessity of speeding up the peace agreement providing guarantees of free development and harmonious cooperation between Israel and Arabic State established by UNO decision.

The Administration Board

La Direction Générale de la Société des Amis de l'Université Hébraïque à Jérusalem, appelée à défendre la cause morale et matérielle de l'Université, s'adresse au Congrès Mondial des Intellectuels pour la Paix avec l'appel ardent de défendre, devant la menace d'agression, les biens culturels de l'Israël et du monde civilisé en Palestine où l'Université Hébraïque, avec sa bibliothèque et ses collections, occupe une place d'honneur; de proclamer dans une résolution, la nécessité de conclure aussi vite que possible une paix durable, garantissant le libre développement et la collaboration harmonieuse de l'Israël et de l'Etat Arabe, institués par décision de l'Organisation des Nations Unies.

La Direction Générale

Paris

„Les Artistes de l'Union des Arts sont heureux d'apprendre la tenue du Congrès Mondial des Intellectuels pour la Paix.

A cette époque, pourtant si proche de la dernière guerre, votre initiative paraît nécessaire, parce que l'espoir de vivre pacifiquement est de nouveau menacé pour les femmes et les hommes du monde entier.

Aux artistes, la Paix, autant que la Liberté, sont indispensables.

Tous ceux de notre pays sont profondément intéressés par la réussite de ce Congrès et, les trois thèmes choisis pour la discussion, leur semblent particulièrement dignes d'être livrés à la réflexion des plus éminents intellectuels du monde contemporain.

La Paix sera gagnée. C'est pourquoi l'U. A. P. ne peut que vous souhaiter le succès, tout en vous assurant de son parfait dévouement à la cause qui sera si vaillamment défendue. En même temps, elle félicite et remercie les hommes généreux qui ont su prendre une si utile et belle initiative”.

Marcel Gromaire, Président
André Fougeron,
Secrétaire perpétuel
Emmanuel Auricoste, sculpteur
Jean Aujane, peintre.

Ouvriers de la Charente

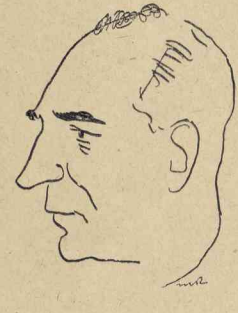
„La Commission Administrative de l'Union Départementale des Syndicats C. G. T. de la Charente groupant 22.000 travailleurs, salue l'heureuse initiative des Intellectuels français et polonais.

Elle ne doute pas que les voix les plus autorisées de l'intelligence mondiale répondront à votre appel et qu'elles clameront la volonté des peuples pour l'établissement d'une Paix juste et durable.

Elle vous adresse ses vœux de succès pour les 25, 26, 27 et 28 Août”.



MA. RICE BEDEL



LAURENT CASANOVA



JAN DRDA



HANS EISLER



M. A. NEXO

Jestem bardzo zadowolony, że mam okazję przemówić z N. Yorku do Was, delegatów z N. Yorku Kongresu Intelktualistów, zbierających się we Wrocławiu w Polsce.

Wolałbym oczywiście przyjąć zaproszenie francusko-polskiego Komitetu Organizacyjnego i być z Wami osobiście. Ale jak prawdopodobnie wiecie, są pewne sprawy, dla których muszę pozostać w Stanach Zjednoczonych.

Kilka tysięcy mil, które nas dzielą między sobą, są tylko geograficzną przestrzenią. Duchowo jesteśmy ze sobą ściśle połączeni. Żesłicie się za wszystkich zakątków ziemi, aby przedyskutować — jak stwierdza Wasze motto Kongresu — „Co intelektualści mogą wnieść do wolnej, pokojowej i twórczej współpracy narodów świata”. Nie ma zagadnienia, którym interesowałbym się głębiej niż tym.

Niespokojny i decydujący się charakter naszych czasów nadaje zupełnie specyficzne znaczenie Waszym obradom. Nie jest to tylko komauntem, ale głęboka prawda, stwierdzająca, że ludzkość stoi na rozdrożu. Podczas ostatnich dziesięcioleci osiągnięcia kulturalne i zdobyte społeczne nabyte przez człowieka w ciągu stuleci walki o polepszenie jego bytu zostały zagrożone zniszczeniem przez śmiertelne plagi faszyzmu i wojny. Epokowe osiągnięcia w wiedzy naszej ery znajdują się w niebezpieczeństwie zniszczenia przez katastrofalne użycie instrumentów, które owa wiedza wyprodukowała. W chwili, kiedy jesteśmy na progu wyzwolenego, i to w pełnym tego słowa znaczeniu, życia, zmieniło się pojęcie naszej cywilizacji, a może nawet i sam człowiek. Od kogo więc miałyby przyjąć w takim czasie oświecenie i inicjatywa, jeżeli nie od myślicieli, pisarzy, artystów i niezornych, od ludzi, którzy kształtują wizję społeczeństw i wytworzą ją środki do wprowadzenia ich w czyn.

Intelektualiści Ameryki podobnie jak intelektualści innych krajów od wielu lat walczyli o pokój i dobrobyt całej ludzkości. Kiedy rodził się nasz naród, Thomas Jefferson, Tom Paine i Benjamin Franklin byli świadkami kształtowania się świata, w którym mógłby zaistnieć trwały pokój i braterstwo oparte na równości wszystkich ludzi. Wiedzieli oni, że na drodze do osiągnięcia tego celu nie może być rozdziału między intelektualistami i masami ludowymi, nie powinno być filozoficznych kazań z wysokości Olimpu, ale osobisty i codzienny udział w ciężkiej walce ludzi o lepsze życie, w którym ich dzieci mogłyby poznać prawdziwe znaczenie wolności i szczęścia. Nasi najwięksi intelektualści brali udział w najśmielejszym zamęcie tej walki, która często znajdowała wyraz w zawierzeniu wojennej. Walka bowiem o wolność jest trudna do osiągnięcia. Była to jednak oczywiście walka wrodzona amerykańskiemu ludowi. Nigdy w ich długiej i ciężkiej walce dla podniesienia dobrobytu swojego kraju nie znajdowali się w osamotnieniu i w izolacji od innych narodów. Z kraju, w którym się teraz znajdujemy, przybyli do nas ludzie, by pomóc nam w walce o naszą wolność. Pulaski i Kościuszko bili się pod Waszyngtonem o naszą niepodległość. Generałowie Karge i Krzyżanowski służyli pod dowództwem Abrahama Lincoln'a w czasie wojny domowej.

Obecnie nasi wybitni intelektualiści podobnie jak przeważająca część Amerykanów są bardzo zatroskani powojennym rozdziałem, jaki po zakończeniu wojny zarysował się między głównymi siłami świata. Wśród ludzi szerzą się pogłoski o trzeciej wojnie światowej, która byłaby katastrofą dla całej ludzkości, o niszczycielskich planach rozszarpania organizacji Narodów Zjednoczonych. Wybitni amery-

kańscy uczeni i pisarze nieustannie demontują uświolenia małej liczebno, ale potężnej materialnej grupy defecystów, którzy dążą do militaryzacji naszego kraju i zapanowania nad rynkami światowymi i aby zgromadzić dla siebie coraz to większe bogactwa gotowi są wywołać nową wojnę.

Naród amerykański nie chce wojny; pragnie tylko pokoju. Jest to oczywiście również dążenie wszystkich ludów Europy i Azji, które poniosły tak olbrzymie straty podczas wojny, i jest szczególnie trafnym, że Wasz Kongres ma miejsce w Polsce, w której ludzie są tak tragicznie bliscy wszystkim straszliwym skutkom nowoczesnej wojny, a która daje światu cudowny i bohatercki przykład pokojowej odbudowy. Jest również trafne, że Kongres Wasz ma mieć miejsce w odzyskanym przez Polskę mieście Wrocławiu, który po wielu gorzkich latach zaboru powrócił znów w posiadanie prawych obywateli.

Pokój nie może być utrzymany bez sprawiedliwości. Dlatego miłujący pokój Amerykanie uznają, że jest nagłą koniecznością wypełnienie układu zawartego na konferencji w Jaltcie i Poczdamie i wprowadzenie w życie antyfaszystowskiej polityki zagranicznej Franklina Delano Roosevelta. Tak długo jak faszyzm i imperializm mają wpływy w świecie, pokój nie może być zapewniony.

Jest to istotna prawda Waszego Kongresu, z której wyniknie fakt, że język myśli ludzkiej jest językiem międzynarodowym i że nie ma granic między ludźmi miłującymi pokój.

Mam głęboką nadzieję, że wszystkie narody będą czerpać natchnienie i przewodnictwo z Waszego Kongresu w Obronie Pokoju.

Henry A. Wallace

GREETING FROM POLAND'S GOVERNMENT

Ladies and Gentlemen!

I welcome you on behalf of the Government of the Republic of Poland, the World Intellectuals' Congress for defence of Peace here in Polish Wrocław. I am doing this with greatest pleasure. First of all this is a Congress of Peace, secondly because it has assembled in Poland.

The Polish Government is convinced that every sincere initiative which may strengthen the chance of consolidating the Peace, deserves the largest support. For that reason we willingly agreed to the suggestion of the French-Polish organizing Committee, that the Congress might take place in Poland. We offer you our hospitality such as we can. We cannot give you much as we are just recovering from the ruins left by the last World War. We are glad that the Congress had chosen our country as the place for its meeting. You will see in our country, as in no other country except the U.S.S.R., the dreifull traces of a modern war. We have already succeeded in removing many of the but there is still a lot of work left, and it will be like that for many years. You will see here in Wrocław, the results of our efforts in rebuilding those parts of our country which are considered as the

frontiers of peace in Europe. I shall not tell you about the importance of the results achieved. You will judge them yourselves.

We also think that the difference in the political structures in particular countries is not hindrance to the international collaboration about which we do not only speak so much, but even shout historically. It is enough to respect the principles of sovereignty of all countries and not to refer to a pretend mission tending in reality to arrange the world according to one's ideas for the sake of comfort and profit of some egoistic groups of society and in order to stop the progress which as you men of Science have showed gives the right development to the mass and mankind. It is our opinion, that all the nations, big as well as small ones, no matter what is the colour of their skin have the right of independent existence and for the development of their national culture. The popularization of this culture ought to grow by means of voluntary exchange and not in the way of imposed criterion, even if this criterion should come from the country which is the richest at present.

We are convinced that in that the World Intellectuals' Congress will make resolutions which will mo-

bilize unexhaustable powers in every man of progress. Powers which did not reveal yet and which are waiting for your organization.

The frontier of the division on men into anti-war struggles and warmongers as well as the frontier of culture do not run lines on the map. In the countries of the Capitalism they had within the towns and villages. In our country since the moment when the government represent the wide masses of the nation, the frontiers have been blotted out from our towns and villages. Only those who are to-day isolated from the community think the war to be an instrument of politics.

I am convinced that your Congress will not only isolate itself from everybody and everything that is connected with war but it will contribute to the consolidation of the powers of progress, and will find out the best methods to establish Peace. I wish the Congress that its debates might be fruitful. I wish it on behalf of the Government of the Republic of Poland and of the Polish Nation on whose support you may always reckon.

Zygmunt Modzelewski
Minister of the Foreign Affairs

LA FEDERATION DE L'EDUCATION NATIONALE
C. G. T. — F. S. M.

„Nos efforts tendent à donner à la Jeunesse Française un avenir heureux où elle pourra librement développer toutes ses possibilités. En tant qu'éducateurs, nous sommes directement intéressés à ce que soit gagné le combat pour la Paix, combat qu'il nous

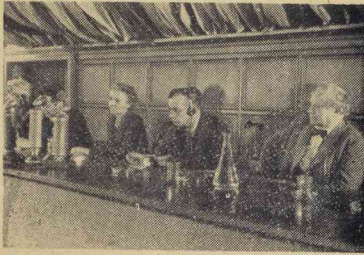
faut mener contre les forces qui, pour maintenir leurs privilèges ou leurs intérêts de classe, s'opposent au mouvement des Peuples vers le Progrès et le bien-être.

En tant que syndicalistes, nous associations notre action à celle de l'ensemble des Travailleurs, estimant que c'est dans le peuple que réside la principale force de paix.

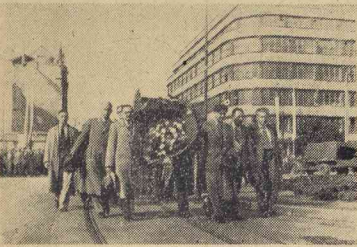
Nous sommes donc heureux de

voir les Intellectuels convaincus de la possibilité d'une collaboration pacifique des Peuples, et unir leurs efforts, malgré les frontières.

Dans le secteur qui nous est propre, nous utiliserons au mieux les résultats qui se dégageront des travaux du Congrès de Wrocław en même temps que nous coordonnerons nos efforts à l'échelle internationale.



PREZYDIUM KONGRESU: SIEDZA OD PRAWY: NEXO, HUXLEY, JO-LIOT-CURIE, FADIEJEW GUTUSO.



DNIA 26. 8. 48 R. CZŁONKOWIE DELEGACJI RADZIECKIEJ NA KONGRES INTELLEKTUALISTÓW ZŁOZYLI WIENIEC PRZY POMNIKU NA PLACU KOŚCIUSZKI. PO ZŁOŻENIU WIENCA NA POMNIKU I PO ODEGRANIU HYMNÓW RADZIECKIEGO I POLSKIEGO, PRZEMÓWIŁ ZNANY HISTORIK RADZIECKI M. TARŁÉ. OD PRAWY: ERENBURG, KORNIEJCZUK, LEONOW, PALADIN FADIEJEW.



DELEGACJA ZSRR — KORNIEJCZUK, ERENBURG I FADIEJEW.



OGÓLNY WIDOK SALI OBRAD.



OGÓLNY WIDOK SALI OBRAD — DELEGACJE INDII, CEYLOŃU, ANGII I INNE.

DISCOURS DE M. MAURICE BEDEL

Mesdames les Délégués, Messieurs les Délégués,

Comment exprimer en des paroles humaines ce que la musique vient de vous exprimer si superbement et si humainement par l'immense talent du délégué tchécoslovaque, Joseph Palenicsek. Je prends la parole pour vous dire ce que vient d'exprimer la plus belle des langues du monde dont l'homme se sert depuis des siècles et des siècles pour exprimer sa douleur, son espoir et sa foi. Je tâcherai cependant de vous dire avec quelle joie et qu'avec quel émoi le Comité franco-polonais salue en vous tous tant d'intelligence, tant de savoir, tant de bonne volonté et surtout tant de sincérité.

Nous sommes pourtant plusieurs centaines d'hommes sincères qui sommes venus ici pour penser la paix afin, ensuite,

d'agir par la paix. Il ne suffit pas de la penser! Nous ne sommes pas ici que pour exprimer nos pensées, parce que toutes nos pensées sont communes et unanimes. Nous sommes ici pour développer une action et voilà que ces 45 étendards dressés au dessus de nous sont des témoins impatients de nos travaux. N'en déformons pas les yeux dans nos pensées et dans nos efforts, rapportons aussi nos regards sur cette ville de Wrocław, reconstruite par miracle d'un effort essentiellement polonais, cette ville qui nous reçoit aujourd'hui. Cette ville qui vient de nous accueillir avec tant d'hospitalité et d'attention. Rapportons nos regards sur ces ruines! Ne sont-elles pas un fond opportun pour un Congrès de la Paix? Ne sont-elles pas effectivement un silence, qui donne le témoignage, silence, qui doit nous imposer la

gravité. Les ruines, les étendards nous écoutent. Ces ruines ce sont les notes l'atroce et immense douleur du monde, souffrances de la terre et de l'âme polonaise. Plus loin la note semblable est Varsovie, et plus loin encore — Gdańsk. Toutes ces signatures de la mort et de la douleur doivent être à jamais effacées par tous les hommes.

Mais aujourd'hui, avec émotion je vois le soleil, le soleil de la vie, le soleil de la foi, le soleil de la certitude, éclairer ces ruines. Donc, malgré les images qui de temps en temps l'effacent encore à nos yeux, nous sommes tous ici les délégués du soleil intellectuel mondial, humain et par un message unanime de confiance nous répondons au monde entier. Nous déclarons: „Paix à l'humanité, impatiente de la goûter à tout jamais“.



LETTER FROM KALIFORNIA

The second annual Northern California Cultural Conference meeting at the California Labor School in San Francisco August 13 and 14, sends its warmest regards for the success of the World Congress of Intellectuals for the Defense of Peace to be held in Wrocław, Poland, August 25-28.

Our conference here is in wholehearted agreement with the objectives of the Wrocław Congress, namely, the participation of world cultural workers in securing these aims:

1. — The stabilization and strengthening of world peace.
2. — The defense of liberty and the development of national cultures.
3. — The extension of cultural cooperation between the peoples of all countries.
4. — Cooperation between cultural workers and all other groups and individuals seeking peace and democracy.

Although unable to send representatives at this time to your Congress, we pledge to do our utmost in carrying out the objectives above.

We are fully aware that monopoly interests in the United States represent the main threat to the fulfillment of the objectives of the Wrocław Congress.

We are also aware that even before the Wrocław Congress was called, many European artists and scientists were wondering why American cultural workers as a whole were not more actively combating this monopoly program against peace and democracy. We recall, for instance, that this was the question raised in an open letter to the American people by the British writer J. B. Priestley and in another letter signed by twelve Soviet writers.

The final answer to this question has not yet been made. But a growing number of cultural workers are becoming conscious of the necessity for meeting the monopolies and their program with determined struggle. Many atomic scientists are concerned over the implications of the atomic bomb and are consequently participating in the struggle for world peace. The House „Un-American“ Committee's

activities in the Hollywood movie industry and the consequent court trials have created new advocates of democracy. A growing number of artists and scientists are joining the new Progressive Party, which has a definite peace program. The Taft-Hartley Law, rising living costs, discrimination against the Negro people, and similar fruits of monopoly power, constantly, spur the people to struggle.

Cultural workers in the United States have a proud tradition, stemming from Jefferson, Tom Paine, Benjamin Franklin, Walt Whitman, Jack London and hosts of others who stood in the front ranks of the battles of their times. It is with them, and not with the Life magazine dream of the „American Century“, that we take our stand.

Fraternally,
Holland Roberts,
Conference Chairman
William Mack
Secretary, Literature Panel

OBRONA GODNOŚCI CZŁOWIEKA

Zarząd Główny Związku Zawodowego Literatów Polskich powziął na posiedzeniu, które odbyło się we Wrocławiu w dniu 23 sierpnia br. uchwałę następującej treści:

Pisarze polscy witają z uczuciem głębokiej powagi i odpowiedzialności Światowy Kongres Intellektualistów, który obraduje w dniach 25-28 sierpnia 1948 r. na prastarych zlewniach piastowskich. Zagadnienie obrony pokoju i kultury europejskiej, obrony godności człowieka i jego prawa do twórczej pracy, jest w obecnej chwili najistotniejszą sprawą każdego uczciwego pisarza, który jest przede wszystkim powołany do budzenia sumień i wychowania przyszłych pokoleń. Zadaniem bowiem pisarza jest nie tylko poznanie i artystyczne ujmowanie rzeczywistości, lecz także — a może i głównie — kształtowanie jej w myśl głębokich zasad humanistycznych, którym poświęcone są obrady Kongresu Wrocławskiego.

W wywołaniu nowej zawieruchy wojennej jest zainteresowany tylko

imperializm i jego polityczny sobowtór — faszyzm. Zwracamy się więc tą drogą do pisarzy i intelektualistów całego świata z wezwaniem o podjęcie stanowczej walki z siłami reakcji, które sztykują ludzkości śmierć, zniszczenie i zagładę najcenniejszych wartości kulturalnych. Kongres podejmujcie swe prace w chwili, kiedy miliony ludzi, spragnionych pokoju i zgody, oczekują potępienia wojny, gwałtu i kłamstwa. Zdajemy sobie dobrze sprawę z ogromu odpowiedzialności, która ciąży na nas i wyrażamy przekonanie, że Kongres wywoła w potężną egzekutywę Dobrej Woli nie wawidzie pokładanych w nim nadziei. Jesteśmy równie przekonani, że pisarze polscy znajdują się w walce o pokój i całość europejskiej kultury w pierwszych szeregach, kontynuując zaszczytne tradycje naszych wieszczów i klasyków literatury europejskiej.

Myśl ludzka, sponiewierana wojną i okrucieństwem, błąka się wciąż jeszcze po bezdrożach nie-

pełności, wzgardy i lęku. Prawo człowieka do równości i szczęścia jest nadal przedmiotem targów handlarzy śmierci. Głos wolności zagłuszają ciągle wybuchy bomb i pocisków armatnich na obu półkuliach. W powodzi nieuczciwej propagandy, kłamliwych hasel i okrzyków wojennych zagubiono prostą i szczerą prawdę o człowieku.

Cheśmy, aby prawda ta zatrumfowała i przemówiła przez usta delegatów Kongresu.

Prezes: Jarosław Iwaszkiewicz
Wiceprezes — Jerzy Zawieyski
Stefan Żółkiewski
Sekretarz Generalny — Leopold Lewin
Skarbnik — Michał Rusinek
Członkowie: Wilhelm Szewczyk
Kazimierz Wyka
Juliusz Zulański.

TELEGRAMY

W imieniu świata nauki i sztuki, Łódź, miasta robotniczego, które w walce o wolność, postęp i sprawiedliwość społeczną, odegrało szczególnie ważną rolę, witamy uczestników Światowego Kongresu Intellektualistów. Robotnicza Łódź, ośrodek postępu i kultury mas, wierzy głęboko, że wyniki obrad przedstawicieli nauki i sztuki przyczynią się do utrwalenia idei pokoju, gwaran-

tującego pomyślny rozwój kultury człowieka pracy w niezłomnym przekonaniu, że w wyniku obrad, intelektualiści świata, nie ustana w trudzie walki o pokój. Przesyłamy serdeczne i najlepsze życzenia pomyślności prac —

Uniwersytet Łódzki, Politechnika Łódzka, Wyższa Szkoła Gospodarstwa Wiejskiego, Wyższa Szkoła Teatralna, Wyższa Szkoła Pedagogiczna, Wyższa Szkoła Sztuk Plastycznych, Wyższa Szkoła Filmowa, Zwią-

zek Zawodowy Literatów Polskich, Związek Zawodowy Artystów Scen Polskich, Związek Zawodowy Plastyków, Sekcja Szkół Wyższych Związku Nauczycielstwa Polskiego, Oddział w Łodzi, Instytut Filmowy, Łódzkie Towarzystwo Naukowe, Łódzkie Towarzystwo Filozoficzne, Łódzkie Towarzystwo Fizjologiczne, Łódzkie Towarzystwo Psychologiczne, Towarzystwo Imienia Mickiewicza i wszystkie Łódzkie Oddziały Towarzystw Naukowych.

M. E. Sereni parle:

POUR LA PAIX, POUR LES HOMMES!

Le but essentiel du Congrès est l'union de tous ceux, quel que soit leur nombre, qui ont répondu à l'appel du Comité. Mais je crois que deux points doivent être directement et tout spécialement soulignés aux débats, si l'on veut parvenir à ce que ceux qui sont objectifs soient vraiment unis. En premier lieu il faut accentuer carrément que seule la défense conséquente de la culture, de l'indépendance et de la souveraineté nationale peut aujourd'hui garantir aux peuples la paix en vue des tendances à une nouvelle hégémonie de l'impérialisme mondial.

Le cosmopolitisme et les théories de "gouverner le monde" dont les financiers du Wall Street se servent dans leurs tendances à l'hégémonie, constituent aujourd'hui une grande menace pour les cultures nationales, issues de la culture de l'homme, pour laquelle nous luttons. En second lieu il faut proclamer ici-même, à Wrocław, que nous ne sommes pas des pacifistes désarmés, disposés à recevoir une seconde giffle des provocateurs de guerre; il faut souligner que ces hommes de culture sont la pour la paix, pour les hommes qui luttent pour la paix, pour l'indépendance et la souveraineté nationale — contre les provocateurs de guerre, contre tous ceux qui voudraient s'opposer au cosmopolitisme, stériliser les sources nationales de la culture de l'homme. Il faut dire tout le mépris de ces hommes de culture pour ces "intellectuels" qui mettent leur intelligence, leur culture et leur science au service des fauteurs impérialistes du guerre, des persécuteurs de la démocratie.

Emilio SERENI

LA VOIX DES INTELLECTUELS DE COULEUR

La présence parmi les délégués d'intellectuels de Pologne, du Vietnam et des territoires d'Outre-Mer, faisant partie de l'Union Française, est certainement l'un des plus surs indices du profond réinvestissement du Congrès de Wrocław. Dans l'action pour la paix les peuples qu'ils représentent, ont un rôle capital à jouer.

J'ai voulu pour la journée du Congrès interroger l'un d'eux, notre ami Tchicaya, député du Moyen Congo.

Tchicaya est aujourd'hui l'une des figures les plus populaires de Wrocław. Lors de son arrivée, en traversant la ville il a été l'objet d'émouvantes manifestations de sympathie.

Tous lui souriaient, venaient lui serrer la main et lui témoignaient spécialement à lui, homme de couleur, leurs sentiments fraternels.

*

Wrocław — me dit Tchicaya — m'est apparu comme ville tragique qui dresse ses moignons sur le ciel, comme un témoin de la barbarie humaine.

Si un spectacle mérite d'être vu, c'est bien celui de cette vieille cité dont aucune maison n'a été épargnée. C'est cela qu'il faudrait montrer aux fous qui pensent ou voudraient avoir recours à la guerre. Une éruption volcanique? Tajfun? Le fascisme a passé là.

Mais dans ces décors de mort c'est la vie qui nous appelle: un peuple

grave certes, mais heureux, car on le voit sûr du lendemain et fier du présent. Comment ne pas dire aussi la gentillesse de cette foule qui se presse autour de nous.

Il semble que la Pologne toute entière donne au monde une triple leçon de travail, d'espérance et de fraternité largement humaine.

Malgré les difficultés énormes rencontrées, les Polonais ont réussi à mettre sur pied une organisation remarquable: je pense en particulier au dispositif qui permet au congressistes de suivre, dans leur propre langue, les différents débats.

Non moins remarquables les exposés.

Dès le début, dans un discours fortement documenté, violent par moments, mais de pensée très ferme, F. Adiejew délégué soviétique, pose le problème de la culture et souligne la nécessité pour l'intellectuel de garder le contact le plus étroit avec le peuple: sous peine d'être voué à la stérilité et à l'impuissance.

Puis, c'est l'exposé de Joseph Chaslasiński.

Dans l'ensemble: gravité, solidité, passions contenues et désir réel de construire.

Dans la lutte pour une paix juste et durable, les peuples dépendants doivent soutenir de toute leur force les mouvements progressistes, d'où qu'ils soient, leur sécurité comme le bien-être étant intimement liés au développement de la démocratie.

Felix TCHICAYA
Député du Moyen-Congo



IRENE JOLIOT CURIE,
JERZY BOREJSZA



JULIAN HUXLEY,
ILJA ERENEBURG



JORGE AMADO,
FAUL ELUARD

W MIENIU PISARZY FRANCUSKICH

Panie Delegatki i Panowie Delegaci!

Jakże wyrazić w słowach ludzkich to, co muzyka wyraziła nam tak głęboko i tak ludzko dzięki ogromnemu talentowi delegata czeskiego p. Józefa Palanička? Zabieram głos, by wyrazić to, co wyraził właśnie najpiękniejszy język świata, jakim człowiek posługuje się od wieków, by wyrazić swój ból, swoją nadzieję i wiarę. Spróbuję jednak dać wyraz radości i wzruszenia, z jakim Komitet Francusko-Polski wita w Was wszystkich-tyle mądrości, tyle wiedzy, tyle dobrej woli, a zwłaszcza tyle szczerości. Jest nas tu przecież kilkuset, ludzi szczerych, którzy przyszli tu, by myśleć o pokoju, a potem działać przez pokój. Nie wystarczy myśleć! Nie jesteśmy tu tylko po to, by działać, a te oto 45 sztandarów, które unoszą się ponad nami uroczą się są pełnymi niepokoju świadkami naszych prac. Nie spuszczaćmy ich z oczu w naszych myślach i działaniach i spojrzmy na to miasto Wrocław, cudem polskiego wysiłku

odbudowane, które nas dziś przyjmuje: Miasto, które nas przyjęło z tak wielką gościnnością i opieką. Spójrzmy na te ruiny! Czyż nie jest to to właśnie dla Kongresu Pokoju? Czyż nie są one zarazem milczeniem dającym świadectwo? Milczeniem, które powinno sprawić, że zachowamy powagę? Te ruiny nas słyszą. Słyszą nas również sztandary! Ruiny te to akcent potwornego, niezmierzonego bólu świata, cierpienia ziemi i duszy polskiej. Dalej, na północ, takim samym znakiem jest Warszawa, a jeszcze dalej Gdańsk. Te wszystkie piętna śmierci i bólu powinny być przez wszystkich ludzi raz na zawsze zmaszane, ale dziś widzę z uczuciem radości słońce — słońce życia, słońce wiary, słońce pewności, które oświeca te ruiny. Więc pomimo chmur, które od czasu do czasu zasłaniają, je jeszcze naszym oczom, jesteśmy wszyscy delegatami życia, delegatami słońca, mądrości świata, ludzkości i zgodnym orędziem ufności odpowiadamy całemu światu. Oświadczamy: — „Czy pokój dla spragnionej ludzkości trwał zawsze“.

Maurice Bedel.



TELEGRAMMES

Dr. Stanisław Kulczyński,
Université de Wrocław

WROCLAW
Pologne

Cher Monsieur le Recteur,
La Fédération Mondiale des Associations pour les Nations Unies a reçu l'invitation de se faire représenter au Congrès Mondial des Intellectuels pour la Paix, qui se déroulera bientôt à Wrocław.

Etant donné l'intérêt que nous portons à tous les mouvements pour la Paix et étant convaincus de l'importance du rôle que peuvent jouer les Intellectuels dans l'établissement d'une paix durable dans l'esprit des Nations Unies, c'est avec plaisir que nous avons accepté cette invitation.

Nous reconnaissons vos lourdes responsabilités comme Recteur de l'Université et comme membre du Comité Organisateur du Congrès, mais, en même temps, ce serait pour nous un grand honneur si vous acceptiez que nous sommes votre nom comme un de nos représentants à ce Congrès.

Nous serions heureux de voir un de nos Vice-Présidents à la tête de notre délégation lors de cette manifestation et nous espérons que vous voudrez bien accepter cette nomination.

J'écris également à Monsieur Ertlow, Secrétaire Général de l'Association Polonaise pour les Nations ainsi qu'à Monsieur Ennals, membre du Secrétariat de la FMANU qui va se rendre à Wrocław depuis Prague, où il se trouve actuellement.

Croyez, cher Monsieur le Recteur, à l'expression de ma haute considération.

John A. F. Ennals,
Secrétaire Général

DESSINS FRANCAIS FRENCH DRAWINGS



P. Picasso — „Rysunek“



P. Picasso — „Rysunek“



H. Matisse — „Rysunek“



H. Matisse — „Rysunek“



P. Bonnard — „Rysunek“



P. Bonnard — „Rysunek“



Z LISTÓW ANGIELSKICH

Uważam, że fakt zwołania w Polsce Kongresu Kultury w Obronie Pokoju jest najbardziej podnoszącym na duchu zdarzeniem w świecie obecnym, gdzie nie wiele jest powodów do optymizmu.

...Możemy być pewni, że skromnie i po prostu upierając się, aby własnym imieniem nazywać takie rzeczy, jak wojna, pokój, wolność demokracji, policja i dolary, prowadzimy walkę o uczciwe i rzetelne myślenie, bez którego istniejący już stan pomieszania w polityce powiększy się jeszcze o beznadziejne pomieszanie intelektualne. Istotnie można powiedzieć, że jeżeli nie wybedziemy się politycznych terminów propagandy mocarstwowej, już w niedługim czasie narody tego świata

nie będą absolutnie w stanie zrozumieć wzajem swego sposobu myślenia.

...Jeśli wy, tu zebrani, nie jesteście tylko w powierzchowny sposób katolikami, liberalami, chrześcijańskimi demokratami, socjalistami, lub pragnąc dodać komunistami, sądzę, że w samej prawdzie waszych przekonań musi być niezgodna na to, co się nazywa dziś polityką Wschodu i Zachodu? I jeśli tak jest, nie powinniście być oniemieleni waszą jawną izolacją od wielkich mocarstw świata. Ponieważ wasze najgłębsze intelektualne przekonanie wyrażają potrzeby wszystkich ludów i prawdę wszystkich czasów.

Stephen Spender

Nigdy nie wysyłam orędzi... Albert Einsteinowie na temat pokoju wszystko to, co ja mógłby powiedzieć w swoim orędziu. Orędzia są rzeczczą nudną.

B. G. SHAW

Przesyłam moje najlepsze życzenia Kongresowi, którego wagę i znaczenie oceniam w zupełności.

Desmond Mac Carthy
Prezes P.E.N.-Clubu Brytyjskiego.

MESSAGE FROM THE YOUTH

In the name of three million students of 52 countries, the IUS salutes the International Congress of Intellectuals and expresses its sincere good wishes for the success of this very important meeting, so representative of all that is best in the cultural life of the peoples of the world. The student members of the IUS stand together with all those who support and fight for the victory of the human mind over ignorance and want in the pursuit of truth and world-wide peace. Three years after the world war, which brought about a terrible devastation in all parts of the world and ruined many of the material and cultural achievements of the different nations, the danger of a new war is again evident.

The students in the IUS, the future intelligentsia of the world, the future artists, writers, musicians, men of science and technicians, are devoted to the aim that the science and culture which they serve shall be dedicated to peace and that its wealth shall belong to the peoples of all lands.

Peace, which is the first guarantee for the free development of the human spirit, is endangered by renewed attacks of the reactionaries and imperialists who, defending their state of possession, have already provoked war in many countries and are willing to extend this all over the world.

The democratic students of the world await the results of your Congress with great hope. They expect from you a true and clear evaluation of the present world situation, a strong denunciation of the causes of danger, and an energetic response in the defense of the lasting values of the culture of mankind.

The student members of the IUS are ready to join their efforts with you in defending the cause of lasting peace and democracy.

For and on behalf of the
INTERNATIONAL
UNION OF STUDENTS

Josef Grohman
President of the IUS

Thoma A. Madden
General Secretary of IUS



PRAGA
Société d'Ingenieurs de la Tchechoslovaquie présente au Congrès Mondial ses meilleurs vœux souhaite de tout cœur bon succès au profit du monde entier.

PRAGA
SOCIÉTÉ DES INGENIEURS
TCHÉCOSLOVAQUES SIA

BRUXELLES
L'Union Belge pour la défense de la paix prend acte de thèmes du Congrès Mondial des Intellectuels pour la paix, s'associe à ses efforts et forme des vœux pour la réussite de ses travaux. Elle renouvelle sa confiance à son délégué le docteur Balle.

TELEGRAMMES

PARIS.

Transmettons message suivant, Nous associer vos travaux au nom Jean Reichard qui aurait été avec vous dans lutte pour la paix culture et liberté des peuples et se serait réjoui magnifique succès Congrès. Vous adressons confiant et chaleureux salut.

MARGUERITE BLOCH MARYENNE ET GERARD MILHAUD CLAUDE ET ARTURO SERRANO PLAJA COLETTE ET MICHELE BLOCH POLMISSION PARIS

BRUXELLES.

Nous saluons le Congrès et souhaitons de tout cœur que ses travaux contribuent dans une large part à assurer la paix du monde à laquelle aspirent tous les peuples Les professeurs et les étudiants de la section du Parti Communiste de Belgique de l'Université Libre de Bruxelles.

SECTION JEAN GUILLESSEN

PARIS.

Salutations chaleureuses au Congrès réuni sur l'initiative des intellectuels français et polonais pour consacrer aux nobles tâches du développement du progrès et de la création de la liberté effective.

HOFFMEISTER, AMBASSADEUR DE TSCHECOSLOVAQUIE PARIS.

MESSAGE DES PAYS BAS

MESSAGE DU PRÉSIDENT DU PENCLUB HOLLANDAIS

Mesdames, Messieurs,

Regrettant vivement de ne pouvoir être présent au Congrès, j'accepte volontiers l'occasion offerte à moi de faire lire quelques paroles que j'aurais adressées à vous, si j'avais été là.

Sous la menace d'une nouvelle guerre, hantée par la haine, la méfiance et le mécontentement, la génération jeune ne peut plus respirer dans un climat où aucune civilisation ne soit possible, et elle se prépare à l'alternative: tuer ou mourir. C'est à ces jeunes gens surtout que je m'adresse. Nous leur avons laissé un monde, dans lequel l'espoir diminue chaque jour davantage. Il continuera à diminuer à moins que l'on arrive à réaliser que seule une conception très réaliste et très précise de la culture peut sauver la paix.

La culture, notre civilisation européenne, est avant tout, une unité et une continuité. Comme unité on a le devoir de la maintenir au dessus des conflits politiques, nationalistes, économiques. Comme continuité, nous devons être d'accord pour la défense contre une interruption qui serait plus formidable que tout ce qu'on souffert déjà et qui, sans cet accord, serait plus proche qu'elle n'a jamais été. Son effet, cette fois, serait, pour la vie de l'esprit, mortel et irréparable.

Nous ne voulons, nous ne pouvons croire à cette défaite de l'esprit. Vo-

tre Congrès fait appel à toute l'humanité civilisée pour la prévenir. Déjà son origine et son organisation, se basant sur la collaboration spontanée des intellectuels de deux grandes nations, éloignées l'une de l'autre géographiquement mais voisines dans le domaine de la culture et de la pensée, donnent l'exemple de ce qui peut être entamé dans une plus large mesure. Il est nécessaire de ne pas s'adonner à des illusions. Mais d'autre côté il est de la plus grande importance que l'instinct des intellectuels de tous les pays se réveille dans la défense de soi-même, de ses possibilités vitales. Il faut absolument que les vrais intellectuels, ceux qui se basent davantage sur leur intelligence que sur le néant d'une éloquence creuse, se réalisent que seule leur union pour la paix, contre chaque guerre, contre chaque discrimination de nationalité ou de classe, puisse sauver la paix. C'est leur dernière chance.

Ce n'est pas en acceptant des résolutions, mais c'est seulement en travaillant en vue d'une organisation pratique et concrète de ces tendances que votre Congrès, avec la sympathie des intellectuels de tous les pays, réussira à avancer un peu dans la direction que les politiciens ont manquée.

C'est dans cet esprit que j'ose vous adresser ici ma plus vive sympathie et mes meilleurs vœux.

Victor van Vriesland.



OBRADY TRWAJA
LES DEBATS CONTINUENT



TELEGRAMMES

Le rassemblement des femmes pour la paix groupe des ménagères des ouvrières, des employés, des intellectuelles luttant pour la paix immédiate, soutient les thèmes du Congrès Mondial des Intellectuels pour la Paix. Elles sont convaincues du triomphe de la paix parce que la guerre est évitable.

LE RASSEMBLEMENT DES FEMMES POUR LA PAIX DE BELGIQUE.

PARIS

Nous vous envoyons nos meilleurs vœux pour la réussite de vos efforts en vue d'établir les bases d'une paix juste et une collaboration fraternelle de tous les hommes libres.

LE MOUVEMENT SOCIALISTE UNITAIRE ET DEMOCRATIQUE.

STOCKHOLM

Nos vœux et notre sympathie chaleureuse vont vers le Congrès Mondial des Intellectuels pour la Paix.

SVENSKA CLARTÉ
FOERBUDET

Adressons salut aux intellectuels à Wrocław. Adressons salut et vœux au Congrès. Prions voter résolution en faveur reconnaissance Etat d'Israël par tous les états et admission à l'ONU.

POUR L'ORGANISATION
SIONISTE DE FRANCE —
LE PRÉSIDENT MARCEL
BERNFELD, 47, rue de Chabrol — Paris.

BRUXELLES

Souhaite réussite complète Congrès International Wrocław pour meilleure compréhension entre peuples.

SENATEUR ROGER MOTZ, —
PRÉSIDENT DU GROUPE
PARLEMENTAIRE BELGE
POLONAIS.

MESSAGE FROM U. N.

MESSAGE OF
THE WORLD FEDERATIONS
OF ASSOCIATIONS
FOR THE UNITED
NATIONS ORGANIZATION

Dr. Stanislaw Kulczyński

University at Wrocław

Wrocław

Dear Rector,

The World Federation of Associations of Supporters of the United Nations Organization has received an invitation to take part in the World Intellectuals' Congress in Defence of Peace, which is due to assemble at Wrocław.

Taking into consideration a big interest aimed at the defence of peace and appreciating a part which might be played in consolidating a permanent peace according to the spirit of United Nations Organization, we have welcomed with pleasure that invitation.

We fully realise your great responsibility in your professional

capacity as Rector of the University and Member of Organizing Committee of the Congress, but at the same time we would be greatly honoured, if you would agree, we should put your name as one of our representatives during the Congress.

We would be glad having one of our Vice-Presidents leading our Delegation during that manifestation and we sincerely hope you will accept that appointment.

I am also writing to Mr. Butlow, General Secretary of Polish Association of Supporters of United Nations Organization as well as to Mr. Ennals, Member of Secretariate of World Federation of Associations of Supporters of United Nations Organization, who is due to leave Prague for Wrocław where he is now at present.

Please accept my high estimation,

John A. F. Ennals
General Secretary.

Geneve, August, 20th

Związek Zawodowy Elektryków i Gazowników w Marsylii pozdrawia gorąco w imieniu trzech tysięcy swych członków Wasz Kongres. Śledzimy z uwagą Wasze prace. Jesteśmy przekonani, że Wasze obrady będą decydującym etapem przegrupowa-

nia intelektualistów całego świata, którzy są zdecydowani walczyć, aby zapewnić ludzmi pokój i wolność. Niech żyje światowy Kongres, rękoma zwycięstwa sił pokoju nad siłami wojny.



Biuro Prasowe Światowego Kongresu Intellectuistów w Obronie Pokoju
Bureau de Presse du Congrès Mondial des Intellectuels pour la Paix
Press Bureau of the Cultural Congress for Peace

Tłoczono w Drukarni Nr. 2
Spółdzielni Wyd. „Wiedza”
Wrocław, ul. Wierzbowa 30